



FIDA
FONDO INTERNACIONAL DE DESARROLLO AGRÍCOLA
Junta Ejecutiva - 66° período de sesiones
Roma, 28 y 29 de abril de 1999

INFORME Y RECOMENDACIÓN DEL PRESIDENTE

A LA JUNTA EJECUTIVA SOBRE UNA PROPUESTA DE

DONACIÓN DE ASISTENCIA TÉCNICA

CON DESTINO AL

**PROGRAMA DE ACTIVIDADES PARA FACILITAR LA PUBLICACIÓN DEL
INFORME DEL FONDO SOBRE LA POBREZA RURAL EN EL AÑO 2000**



**INFORME Y RECOMENDACIÓN DEL PRESIDENTE DEL FIDA
A LA JUNTA EJECUTIVA SOBRE UNA PROPUESTA DE
DONACIÓN DE ASISTENCIA TÉCNICA
CON DESTINO AL
PROGRAMA DE ACTIVIDADES PARA FACILITAR LA PUBLICACIÓN DEL
INFORME DEL FONDO SOBRE LA POBREZA RURAL EN EL AÑO 2000**

Someto el siguiente Informe y Recomendación sobre una propuesta de donación de asistencia técnica por valor de USD 630 000 (seiscientos treinta mil dólares estadounidenses), que el FIDA utilizará durante un período de dos años con miras a financiar estudios y seminarios para facilitar la publicación del Informe sobre la pobreza rural en el año 2000.

I - ANTECEDENTES

1. La situación de la pobreza en el mundo ha cambiado en forma significativa en los dos últimos decenios. Al tiempo que en muchas partes del mundo la incidencia de la pobreza ha disminuido a un ritmo sin precedentes desde 1970, en otros (como las zonas áridas y semiáridas, y África) apenas ha mejorado esa situación. Se han registrado variaciones tanto en la ubicación como en las características de la población pobre y también ha cambiado la naturaleza de las instituciones de las cuales depende.
2. Se han planteado nuevos retos de carácter crucial. Las actividades encaminadas a reducir la pobreza han descendido a nivel mundial y han demostrado ser vulnerables a la recesión, como ha sucedido, por ejemplo, en América Latina durante el decenio de 1980 y recientemente en muchas partes de Asia. Se ha desacelerado la tasa de aumento de los rendimientos de los cultivos alimentarios en los países en desarrollo, situación que ha ido acompañada por un agotamiento aparente del potencial de las tecnologías tradicionales. Al mismo tiempo, el desarrollo y la difusión de la tecnología están pasando rápidamente a ser actividades en las que predomina el sector privado.
3. Aun cuando ha disminuido la ayuda a los países en desarrollo, la que se presta actualmente tal vez se centre en mayor medida en el alivio de la pobreza. Sin embargo, existe una gran incertidumbre en cuanto a la forma más apropiada de la asistencia destinada a reducir la pobreza y por lo que se refiere a la cuestión de si ésta debe abordarse como un problema social o económico.

II - JUSTIFICACIÓN Y RELEVANCIA PARA EL FIDA

4. Varios organismos internacionales (Banco Mundial, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, Banco Asiático de Desarrollo, etc.) han puesto en marcha importantes iniciativas para evaluar las tendencias de la pobreza mundial al comienzo del nuevo milenio. El FIDA tiene, a la vez, un mandato único en su género y considerable experiencia operacional en lo tocante a las cuestiones relacionadas con la pobreza rural. Tiene asimismo la responsabilidad de velar por que, en un mundo en el que la mayoría de las personas pobres siguen viviendo en zonas rurales, se coloque en el primer plano de los debates el carácter fundamental de la pobreza rural, a diferencia de la mundial. De este modo, el fenómeno de la pobreza en el medio rural se presentará en función de los problemas



específicos y concretos que hay que resolver, se hará un inventario de los conocimientos existentes acerca de los elementos que resultan eficaces en la acción para erradicarla, y se formulará un programa operacional bien definido en términos de las nuevas asociaciones que deben forjarse para lograr avances decisivos en la solución del problema.

5. Se conocen perfectamente varios aspectos del problema - tanto de larga data como emergentes - gracias a la experiencia directa del FIDA y de otras instituciones, así como al aumento de las actividades de investigación y examen realizadas por los círculos académicos. Esos aspectos tendrán que estudiarse cuidadosamente a fin de tener una idea clara de las causas de la pobreza (en la forma en que la experimentan las propias personas pobres) y poder formular una visión de lo que puede y debe hacerse de cara al futuro, así como definir el papel de los distintos protagonistas, agentes e instituciones involucrados. El Fondo ya ha iniciado los trabajos relativos a ese examen y ha puesto en marcha un proceso de regeneración interna. Ha elaborado asimismo una estrategia institucional que se centra en la participación y la orientación hacia los beneficiarios, en la consecución de los efectos sobre el terreno previstos, y en su propio desarrollo como organización basada en los conocimientos. Se ha potenciado el proceso de gestión de la cartera de proyectos del Fondo y se han preparado documentos sobre oportunidades estratégicas nacionales en respuesta a la necesidad de un enfoque más estratégico a nivel de los países.

6. En abril de 1998 inició el Fondo una intensa consulta en los planos interno y externo para definir la orientación prioritaria y el alcance del programa. Ello comportó la preparación de una nota sobre los conceptos involucrados y un documento interno sobre las cuestiones relacionadas con la pobreza y las experiencias operativas anteriores de la Organización en esa esfera. A ello siguió la preparación por la Dependencia de Investigaciones sobre la Pobreza de la Universidad de Sussex (Reino Unido), en consulta con el FIDA, de un documento temático para su presentación a un seminario de intercambio de ideas en octubre de 1998. Se prevé presentar a la Junta Ejecutiva, en su actual período de sesiones, un informe sobre la primera fase de esa actividad.

III - EL PROGRAMA PROPUESTO

7. El programa de actividades que se financiará con la donación propuesta (denominado "Actividades para facilitar la publicación del Informe del Fondo sobre la pobreza rural en el año 2000") incluirá lo siguiente:

- Estudios en profundidad sobre la especificidad a nivel regional y subregional, con miras a lograr que los conocimientos y la experiencia adquiridos por el FIDA en sus 20 años de actividad se utilicen al definir los principales problemas y obstáculos con que tropieza la población rural pobre para mantener y mejorar sus medios de subsistencia.
- Establecimiento de vínculos con los organismos internacionales, el mundo académico, las instituciones y, extremo muy importante, la comunidad de organizaciones no gubernamentales (ONG) y otras instituciones de la sociedad civil, a fin de sacar enseñanzas de su experiencia operacional y de sus ideas.
- Seminarios centrados en los importantes temas derivados de los estudios regionales.



- Colaboración con un grupo de expertos internacionales para conocer el estado actual de las cuestiones e ideas ligadas a los problemas de la pobreza; complementar los conocimientos externos con los disponibles internamente; y centrarse en lo que ya se conoce, en lo que es preciso conocer y en las opciones y oportunidades existentes para forjar una coalición mundial a fin de apoyar las actividades de erradicación de la pobreza rural
- Medidas para compartir los conocimientos con las partes directamente interesadas de la Organización - Estados Miembros, donantes y organizaciones de la sociedad civil - mediante la publicación de información y la organización de seminarios sobre los conocimientos que se han adquirido y sintetizado. Ello comportará más concretamente la elaboración de una exposición del FIDA sobre la pobreza rural y su distribución por medio de una publicación titulada "Informe del Fondo sobre la pobreza rural en el año 2000", que se prevé sentará las bases para la consecución de un mayor consenso y para la programación operacional.

8. El Informe contribuirá a:

- centrar la atención en las cuestiones que pongan de relieve el carácter crítico de las actividades para reducir la pobreza rural, en función del escenario de la pobreza en el mundo;
- elaboración de una exposición sobre los problemas de la pobreza rural en la que se indiquen las opciones para su solución;
- creación de coaliciones con una amplia gama de organismos de desarrollo y organizaciones de la sociedad civil, y fomento, dentro de esas coaliciones, de una toma de conciencia de las cuestiones de importancia fundamental que puede abordar el Fondo, y
- aumento del conocimiento que se tiene del FIDA y de sus actividades, y formulación de una orientación estratégica de la Organización a plazo medio.

9. La primera fase de las actividades permitió definir amplios temas para un examen más a fondo. Esos temas se delimitarán en forma más detallada mediante un proceso de intensas consultas y estudios en el plano regional, que permitirán a la Organización seleccionar y, sobre todo, definir las principales cuestiones a nivel mundial en las que se concentrará la labor ulterior.

10. Los trabajos comenzarán con el amplio marco y las cuestiones planteadas en el seminario recientemente celebrado para la presentación de ideas, en el que se señalaron a la atención:

- a) la situación en materia de recursos naturales de la población pobre: configuración de los factores que determinan su acceso a esos recursos, limitaciones y sostenibilidad de la base de recursos; problemas relacionados con los recursos hídricos que inciden en las cuestiones más amplias de la desertificación, etc.;
- b) tecnologías y opciones tecnológicas: perspectivas para que las tecnologías existentes permitan a la población pobre tener acceso a opciones para elevar la productividad a fin de reducir la pobreza en forma sostenible;
- c) los mercados y la población pobre: la mundialización; riesgos que comporta y oportunidades que ofrece a los pobres, y forma de asegurar los beneficios reduciendo al mismo tiempo el riesgo de fluctuación y exposición;



- d) el entorno institucional emergente y la incertidumbre a ese respecto; y
- e) la infraestructura.

Exposición detallada de los temas y cuestiones

11. Como ya se ha indicado, esos temas y cuestiones se estudiarán en forma más detallada a nivel regional. La síntesis resultante permitirá al FIDA centrar su atención en los temas de alcance mundial y preparar un informe consolidado.

IV - RESULTADOS PREVISTOS

12. Los principales resultados del programa serán:
- a) una mejor idea del carácter fundamental de la pobreza rural, así como de las cuestiones planteadas y de las soluciones para superar el problema;
 - b) el establecimiento de una coalición de asociados en la esfera del desarrollo para que se centre en los nuevos retos y opciones en el ámbito de la reducción de la pobreza rural;
 - c) la identificación de las cuestiones que requieren adoptar decisiones y la definición de opciones, inclusive las del propio Fondo; y
 - d) una amplia difusión de conocimientos y la creación de asociaciones mediante la distribución del Informe del Fondo sobre la pobreza rural en el año 2000 y de documentos temáticos de índole técnica.

V - DISPOSICIONES PARA LA EJECUCIÓN

13. El Informe del Fondo sobre la pobreza rural en el año 2000 se elaborará mediante un proceso de amplia interacción del FIDA con otros organismos que se ocupan de las cuestiones de desarrollo, ONG, gobiernos y expertos externos. La Organización se asegurará la ayuda de expertos, eruditos y personalidades del mundo académico, que colaborarán en lo concerniente al asesoramiento y la preparación del Informe.
14. La responsabilidad general del desarrollo del proceso incumbirá a un Comité Directivo encabezado por la Vicepresidente del FIDA.
15. Se informará a la Junta Ejecutiva acerca de la marcha de las actividades que se realicen en el marco de esta donación mediante notas informativas que se presentarán en cada uno de sus períodos de sesiones, hasta que haya concluido la segunda fase de las mismas.

**VI - CUADRO DE LOS COSTOS**

	USD por unidad	Unidades	Total USD	%
Estudios regionales, USD 50 000 por estudio, cinco estudios	50 000	5	250 000	40
Seminario en la Sede del FIDA en relación con los estudios regionales	30 000	2	60 000	9
Erudito/experto principal	80 000	1	80 000	13
Dirigentes para los diversos temas	25 000	5	125 000	20
Revisión, edición, traducción e impresión	45 000	1	45 000	7
Logro de una participación más amplia de la coalición y las ONG	30 000	1	30 000	5
Labor en el FIDA para consolidar los datos a nivel interno e imprevistos	40 000	1	40 000	6
Total			630 000	100

16. Un 46% de los costos del programa se refieren a los estudios regionales y la reunión/consolidación de datos y conocimientos a nivel interno, mientras que la proporción correspondiente a los expertos externos (el erudito principal y los dirigentes para los diversos temas) se calcula en un 33%. Se ha asignado un 15% al rubro correspondiente a la participación en los seminarios de las partes directamente interesadas, y el 7% restante se ha reservado para las actividades de revisión, edición, traducción e impresión.

VII - RECOMENDACIÓN

17. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la donación de asistencia técnica propuesta de acuerdo con los términos de la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo asigne y utilice un monto que no exceda de seiscientos treinta mil dólares estadounidenses (USD 630 000), con cargo a su servicio de donaciones de asistencia técnica para 1999, con objeto de financiar estudios y seminarios y realizar actividades para facilitar la publicación, impresión y distribución del Informe del Fondo sobre la pobreza rural en el año 2000, como se indica en este Informe y Recomendación del Presidente.

Fawzi H. Al-Sultan
Presidente